



## Información importante

Para tener un buen conocimiento de todos los servicios que le ofrecemos le rogamos lea detenidamente las informaciones de este folleto y, muy especialmente, el apartado relativo **a normas de seguridad.**

Consultando <http://www.colesp.org> puede igualmente encontrar todas las informaciones referentes al Colegio de España





Estimado/a Sr/a:

El Colegio de España le da la bienvenida, y espera que su estancia en esta Institución influya de manera positiva en el desarrollo de las actividades que proyecta realizar en París.

En este folleto encontrará información práctica de las instalaciones y servicios que se ofrecen a los residentes.

Con el fin de mejorar la calidad de esta Institución, le solicito su colaboración activa con el Colegio, indicando cualquier tipo de incidencia o problema que ocurra durante su estancia.

El Colegio organiza en colaboración con estudiantes, profesores, investigadores y diversas personas relacionadas con el mundo universitario, científico, cultural y artístico, un extenso programa de manifestaciones culturales, seminarios, mesas redondas, exposiciones y encuentros durante el curso académico, a las que le invitamos a participar.

El Colegio de España está abierto a toda nueva sugerencia y propuesta que pudiera usted formular con vistas a futuras actividades.

Todo el personal del Colegio de España se encuentra a su disposición para cualquier información suplementaria que pudiera usted necesitar.

La Dirección



## **Presentación del Colegio de España**

Personal del Colegio de España	7
Instalaciones y servicios	8
Plano de la planta -1	9
Plano de la planta baja	10
Plano de la 1era planta	11
Biblioteca García Lorca	12-13
Restaurante autoservicio	14

<b>Como utilizar el sistema telefónico</b>	15-16
--	-------

<b>Extracto del reglamento interior del Colegio de España</b>	17
---	----

<b>Normas de seguridad</b>	18
----------------------------	----

<b>Tarifas 2009-2010 y Formas de pago</b>	19-22
---	-------



## PERSONAL DEL COLEGIO DE ESPAÑA

**Javier de LUCAS**, Director

**Víctor MATAMORO**, Administrador

**Ghizlane ACHOUR**, Gobernanta

**Maïte BANQUET**, Jefe del Servicio de Recepción

**Aminah BOURGHOL**, Secretaria de Dirección

**Marco Antonio ESPINOSA**, Servicio de Recepción

**Adolfo GALLEGO**, Servicio de Recepción

**José LOUREDA**, Responsable Aprovisionamiento

**Alberto MACÍAS**, Contabilidad

**Jesús MARTÍNEZ**, Servicio de Recepción

**Stéphanie MIGNIOT**, Responsable de las Actividades Culturales

**Mari Carmen OSÉS**, Servicio de Recepción

**Ana María PEDREROL**, Responsable de la Biblioteca

**Agnés SALVADOR**, Biblioteca

**Francisco SAPIÑA**, Técnico de Mantenimiento

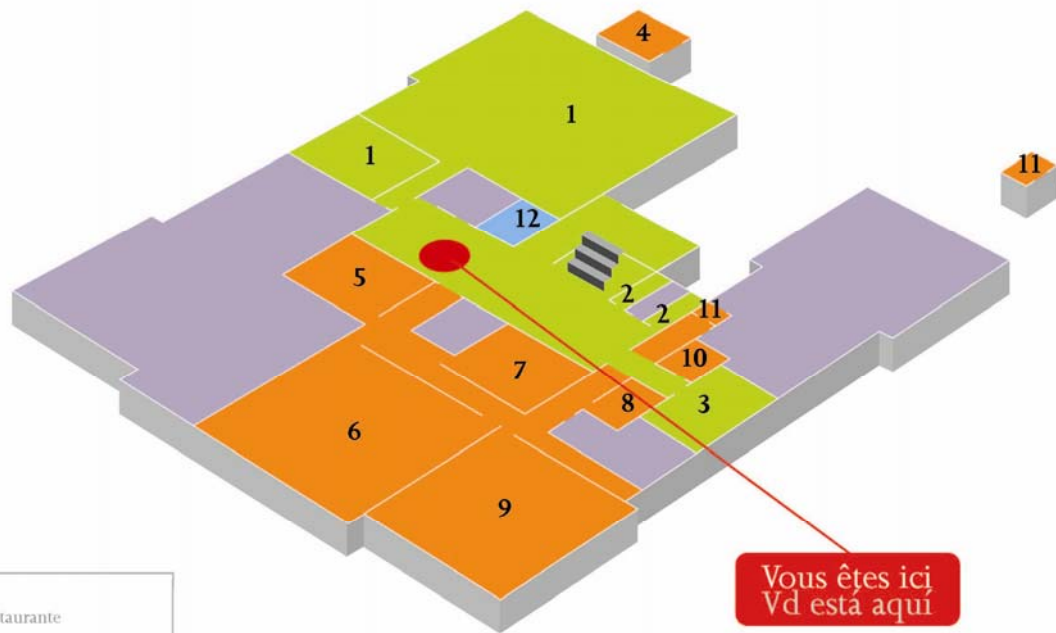
**Ramón SOLÉ**, Responsable de la Residencia y del Servicio de Informática

**Marta VILA**, Biblioteca

## INSTALACIONES Y SERVICIOS

- \* Habitaciones: Individuales, dobles y apartamentos con ducha, lavabo y w.c.
- \* Las sábanas y toallas son suministradas por el Colegio de España.
- \* Biblioteca García Lorca: catálogos en línea, libros, periódicos, audiovisual. (Planta baja izquierda).
- \* Sala informática con acceso a Internet, equipada de PC, Mac, scanner, servicio de impresión y fotocopiadora en color y blanco y negro. (Primer piso izquierda).
- \* WIFI: Para este servicio diríjase al servicio de recepción.
- \* Sala de estudio. (Primer piso izquierda).
- \* Salón de T.V. (Primer piso derecha).
- \* Sala de vídeo. (Primer piso derecha).
- \* Salón de residentes con prensa española y francesa. (Primer piso derecha).
- \* Salón Luis Buñuel con equipo de proyección. (Planta baja derecha).
- \* Sala Ramón y Cajal. (Planta baja izquierda).
- \* Sala polivalente: gimnasio, reuniones, exposiciones y juegos. (Sótano).
- \* Sala de billar. (Sótano).
- \* Estudios de música (4 pianos disponibles).
- \* Cocinas comunes en los pisos : Abiertas de 6h a 24h. (2º al 4º, izquierda-y derecha).
- \* Lavandería, con secadoras y planchado en autoservicio. (Sótano).
- \* Distribuidores de bebidas, aperitivos y golosinas. (Sótano). Ver lista de precios.
- \* Fotocopiadoras, fax. (Planta baja).
- \* Cajas de seguridad. (Planta baja).
- \* Franqueo de correo. (Recepción).
- \* Local de bicicletas detrás del restaurante.
- \* Parking de bicicletas en frente de la entrada principal en el césped.
- \* Consulte la ubicación de los contenedores de vidrio y papel, que debe separar del resto de las basuras. (Situados en el sótano).
- \* Depósito para reciclaje de pilas usadas. (Sótano).
- \* Libro de reclamaciones. Todo usuario del Colegio de España tiene a su disposición un Libro de Reclamaciones, solicitándolo en el Servicio de Recepción.

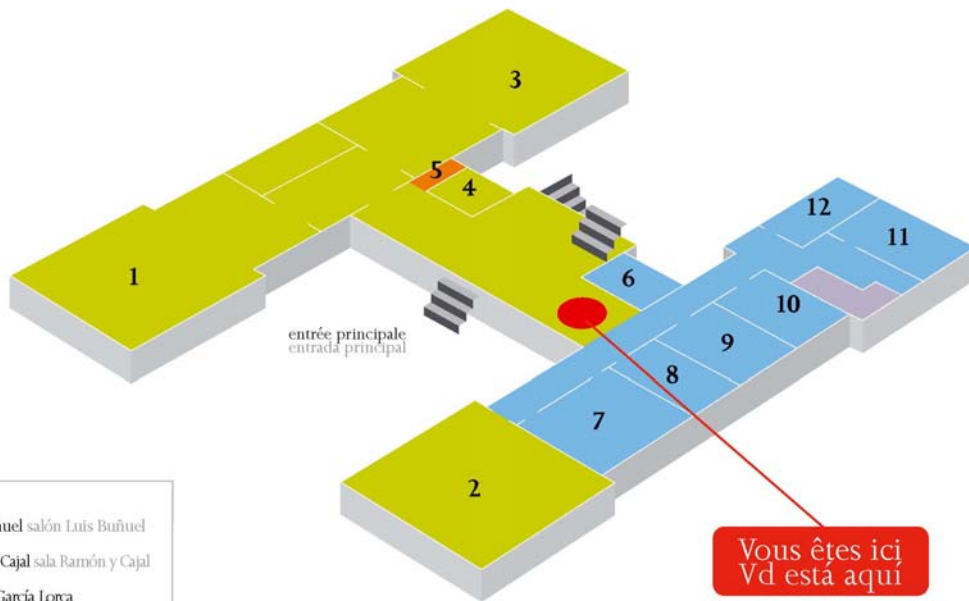
# étage planta -1



- 1- restaurant restaurante
- 2- toilettes aseos
- 3- laverie lavandería
- 4- local à vélos bicicletas
- 5- salle de billard sala de billar
- 6- gymnase gimnasio
- 7- salle de piano sala de piano
- 8- laboratoire photo laboratorio foto
- 9- consigne consigna
- 10- salle de repassage plancha
- 11- tri sélectif recogida selectiva
- 12- salle du personnel sala de personal

zone libre accès zona libre acceso	
zone résidents zona residentes	
administration administración	
zone technique locales técnicos	

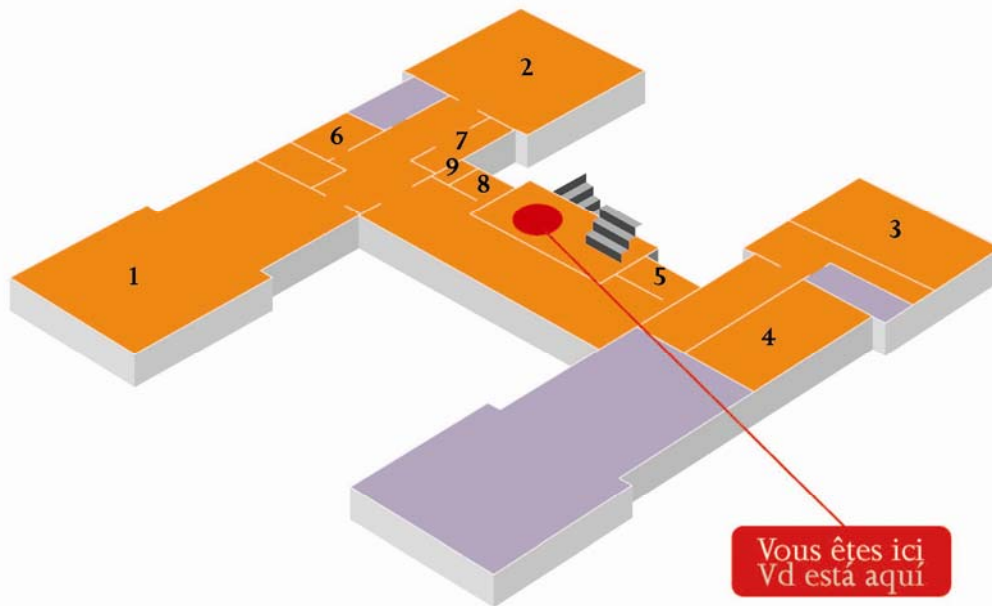
# rez-de-chaussée planta baja



- 1- salle Luis Buñuel salón Luis Buñuel
- 2- salle Ramón y Cajal sala Ramón y Cajal
- 3- bibliothèque García Lorca biblioteca García Lorca
- 4- accueil recepción
- 5- ascenseur ascensor
- 6- résidence residencia
- 7- direction dirección
- 8- secrétariat de direction secretaria de dirección
- 9- administrateur administrador
- 10- comptabilité contabilidad
- 11- activités culturelles actividades culturales
- 12- gouvernante gobernanta

- zone libre accès zona libre acceso
- zone résidents zona residentes
- administration administración
- zone technique locales técnicos

# étage planta 1



- 1- salle de séjour sala de estar
- 2- salle télévision sala TV
- 3- salle informatique sala informática
- 4- salle d'étude sala de estudio
- 5- salle de composition  
estudio de composición
- 6- salle vidéo sala video
- 7- toilettes aseos
- 8- salle de piano sala de piano
- 9- ascenseur ascensor

- zone libre accès zona libre acceso
- zone résidents zona residentes
- administration administración
- zone technique locales técnicos

# BIBLIOTECA GARCIA LORCA

## OBJETIVOS

La Biblioteca posee un fondo bibliográfico multidisciplinar compuesto mayoritariamente por obras escritas en español, destinadas a los residentes, hispanistas, estudiantes y a toda persona interesada por España.

## FONDO BIBLIOGRÁFICO

El fondo de la biblioteca está compuesto por:

**Libros** escritos en su mayoría en español. Lo constituyen obras de referencia, de historia, de filosofía, de economía, de derecho, de literatura y de arte.

**Revistas** ,250 títulos publicados en francés y español.

**Audiovisual** compuesto de CDs de música y DVDs de cine español.

**Mapas geográficos y geológicos** de España.

**Bases de datos**, tiene la posibilidad de consultar:

*Bibliografía de la literatura española desde 1980*

*Consejo Superior de Investigaciones Científicas*

*Cuadernos hispanoamericanos*

*Digitalia*

*Iustel*

*El País*

*La Vanguardia*

***Bibliografía para la preparación del CAPES y la Agregación de español.***

## SERVICIOS

**Catálogo accesible en Internet (<http://www.colesp.org>)**

**Préstamo:**

Para utilizar este servicio es necesario poseer un carné de lector de la Biblioteca. (Ver condiciones de acceso.)

Materiales en préstamo: Novelas, teatro y poesía escritos tanto en español como en francés, métodos de lengua, cómics, guías de viaje, discos compactos, videos y DVDs. En el catálogo se indican los documentos que pueden salir en préstamo y los excluidos.

Cada lector puede sacar en préstamo 6 ejemplares, por un periodo de 1 semana para los DVDs y de 2 semanas para los CDs y los libros.

Renovación del préstamo: los 12 documentos pueden renovarse una vez por el mismo periodo, desde la página web de la biblioteca, rubrica "Servicios al usuario" No se podrán renovar aquellos documentos que hayan sobrepasado la fecha de devolución.

Retraso: El incumplimiento de los plazos establecidos será penalizado. Se aplicará una suspensión del préstamo equivalente al número de días de retraso por cada ejemplar.

### **Préstamo interbibliotecario**

### **Servicio de fotocopias**

## **CONDICIONES DE ACCESO**

La biblioteca está abierta preferentemente a los titulares de un carné de lector. Para una consulta puntual, el carné de identidad bastará. Los residentes del Colegio de España obtendrán el carné previa petición. Documentos necesarios: 1 foto

## **HORARIOS**

Lunes: 14 h a 20h

Martes, miércoles, jueves y viernes: 10h a 20h

Sábados: 14h a 19h30

## RESTAURANTE-AUTOSERVICIO

Teléfono del restaurante 01 40 78 32 77

### Desayuno:

**Horarios del desayuno:** de lunes a viernes: 7h30 a 10h00. Sábado, domingo y festivos: 8h30 a 10h30.

Composición del desayuno:

- \*Café, té o chocolate.
- \*Zumo de frutas o fruta.
- \*Croissant, magdalena o yogurt.
- \*Mermelada o miel.
- \*Mantequilla, pan y cereales.

**Precio del desayuno:** (precio incluido en el precio de la habitación): **2.70€**

### Comida:

**Horarios de la comida:** de lunes a sábado: 12h00 a 14h00. Domingo y festivos: 12h30 a 14h30.

**Precios de la comida**

Menú completo para los Residentes: **7.25€**

Menú completo para los no residentes: **9.20€**

### Cenas:

**Horarios de la cena:** De domingo a viernes: 19h00 a 21h00. Cerrado los sábados.

**Precios de la cena:**

Menú completo para los Residentes: **7.25€**

Menú completo para los no residentes: **9.20€**

Cena rápida: **4.95€**

Cena económica: **3.50€**

Composición de la cena económica:

- Huevos fritos con patatas fritas
- o "Quiche Lorraine" con patatas fritas o ensalada
- o Pizza con patatas fritas o ensalada

**Por la compra de un carné de 20 comidas: 1 comida gratuita.**

**El Restaurante ofrece la posibilidad de realizar menús especiales para grupos servidos en la mesa.**

**IMPORTANTE: TODO COMPRADOR O USUARIO DE UN SERVICIO DEBE ESTAR EN POSESIÓN DE UN TICKET DE CAJA O DE UN RECIBO.**

## CÓMO UTILIZAR EL SISTEMA TELEFÓNICO

Cuando llegue al Colegio de España, si Usted le desea, el servicio de Recepción le indicará el número de teléfono de su habitación, lo que le permitirá recibir llamadas directas desde el exterior. Acceso a la línea: 3€

### Llamadas interiores

Marcar el nº de la habitación o de la sala, precedido del prefijo 1 (Ej.: hab. 325 = 1 325)

### Llamadas al exterior del Colegio

Se cobran 3 Euros para abrir la cuenta telefónica; y el depósito mínimo de crédito, para poder efectuar llamadas locales, nacionales o internacionales desde el teléfono de la habitación es de 10 €

### Comunicaciones nacionales (Francia)

Marcar el 0, esperar tonalidad, y a continuación marcar las 10 cifras del número al que quiera llamar.

### Comunicaciones internacionales

Marcar 0, esperar tonalidad, marcar 00 (código internacional), prefijo del país y número al que quiera llamar.

### Uso diario de su teléfono:

#### Despertador

Pulsar tecla \* del teléfono, marcar 55, marcar los 2 dígitos de la hora, seguido de los 2 dígitos de los minutos.

Ej: Para despertarse a las 08h35: \* 55 08 35

#### Anular el despertador

Pulsar tecla # del teléfono, y marcar 55 08 35

#### Desvío de llamadas

Pulsar tecla \* del teléfono, marcar 21, marcar los 4 dígitos del teléfono interior al que se desvían las llamadas.

Ej: Desvío de una llamada a la sala de informática: \* 21 1144

#### Para anular el desvío de llamadas

Pulsar tecla # y después marcar el 20.

#### Para consultar su contestador

(Sólo disponible cuando se ha solicitado línea exterior.)

Si no se encuentra en su habitación, su interlocutor tiene la posibilidad de dejar un mensaje en su contestador.

Marcar el 7777, espere la guía vocal, luego marque el 1 seguido de las 4 últimas cifras de su N°. de teléfono y \*\*. (Por ej.: 3225\*\*).

## NUMEROS UTILES

### Números interiores del Colegio de España Recepción 1129 ó 9

1141 - Sala T.V.	
1144 - Sala Ordenadores	1235 - Cocina Grande 2° Piso
1142 - Salón Residentes	1236 - Cocina Pequeña 2° Piso
1143 - Sala Vídeo	1335 - Cocina Grande 3° Piso
1151 - Estudio Composición	1336 - Cocina Pequeña 3° Piso
1163 - Estudio Música Sótano	1435 - Cocina Grande 4° Piso
1133 - Estudio Música 1° Piso	1436 - Cocina Pequeña 4° Piso
	1161 – Gimnasio

### Teléfonos de Emergencia

Bomberos: 18

Policía: 17

Samu: 15

S.O.S. Medecin: 0147077777 (Médicos de urgencia)

Centre Anti-poisons: 0140370404 (Centro en caso de envenenamiento)

**Si ha llamado a uno de estos teléfonos, debe inmediatamente informar a la Recepción: 1129 o 9.**

### Anuario telefónico

Información tfca.: 118 710 y otros [www.pagesjaunes.fr](http://www.pagesjaunes.fr)

### Direcciones y teléfonos de interés

#### Embajada de España

22 Av. Marceau

75008 París

Tel: 01 44 43 18 00

<http://www.amb-espagne.fr>

#### Oficina de Turismo de España

43 rue Decamps

75016 París

Tel: 01 45 03 82 50

<http://www.tourspain.es>

#### Cité Internationale Universitaire de París

Universitaire de Paris

19 Bd. Jourdan

75014 París

Tel: 01 44 16 64 00

<http://www.ciup.fr>

#### Consulado de España

165 Bd. Malesherbes

75017 París

Tel: 01 44 29 40 00

<http://www.cgesparis.org>

#### Instituto Cervantes

7 rue Quentin Bauchard

75008 París

Tel: 01 40 70 92 92

<http://www.cervantes.es>

#### Aeropuertos:

Charles de Gaulle: 39 50

Orly: 39 50

<http://www.aeroportsdeparis.fr>

#### Ferrocarriles:

SNCF: 08 92 35 35 35

<http://www.sncf.fr>

**El sistema telefónico del Colegio de España, no permite el abono a proveedores de acceso a Internet o servicios de información vocal.**

# **EXTRACTO DEL REGLAMENTO INTERIOR DEL COLEGIO DE ESPAÑA NORMAS DE VIDA COLECTIVA**

Consejo de Administración del 18 de marzo de 1996

Art. 15: El presente reglamento interno, de conformidad con el Reglamento general de la C.I.U.P., respeta el espíritu de la Institución.

Art. 16: Los residentes se comprometen a respetar el Reglamento general de la C.I.U.P y el Reglamento interno del Colegio de España.

Art. 17 : Corresponde a todos y cada uno velar por el respeto a la libertad de todos para que se garanticen la tolerancia y la comprensión mutuas, el bienestar de la comunidad y para que se eviten cualquier tipo de molestias y de comportamientos contrarios a la paz general de la comunidad.

Art. 18: Nadie puede ocupar una habitación en calidad de residente sin la necesaria decisión previa de admisión o readmisión. Las habitaciones son atribuidas por el año universitario y no será efectuado ningún cambio a petición del residente durante este período. Toda infracción de esta disposición puede ocasionar la pérdida del estatuto de residente, y la o las personas alojadas de manera irregular perderán el derecho de permanecer en los locales del Colegio de España.

Art. 20: En caso de ausentarse por un periodo igual o superior a quince días, el residente debe señalarlo a la Administración.

Art. 22: Por razones técnicas y de seguridad, los residentes deben permitir el acceso del personal de mantenimiento a sus habitaciones, dentro de los límites del respeto a la intimidad de cada uno.

Art. 23: En caso de enfermedad o accidente, la Dirección debe ser avisada inmediatamente.

Art. 24: Para su comodidad y seguridad, los residentes deben tener el cuidado de mantener en buen estado las habitaciones y los locales comunes, así como el material puesto a su disposición. Cualquier ruido (radio, T.V., conversaciones o reuniones bulliciosas) debe cesar después de las 22:30. Se recuerda a los residentes que por razones de seguridad y de estética, ningún objeto puede ser expuesto en el alféizar de las ventanas ni colgado en el exterior.

Art. 25: Por razones obvias de seguridad, está prohibido cocinar en las habitaciones. Los hornillos eléctricos o de gas, hervidores, calentadores a inmersión y los aparatos de calefacción individual están estrictamente prohibidos, así como los animales domésticos.

Art. 28: Los residentes se comprometen a respetar el entorno del Colegio y el recinto de la C.I.U.P., así como las reglas de seguridad vigentes.

El reglamento interior del Colegio de España, así como una copia del extracto del reglamento interior de la Cité Internationale Universitaire de París, C.I.U.P., se encuentran a disposición de los residentes en la recepción del Colegio de España.

## **Personas que visitan a los Residentes del Colegio de España.**

Las personas ajenas al Colegio de España pueden acceder al Colegio si les acompaña un residente.

Con el fin de garantizar el reposo y seguridad de los residentes (dos como máximo por residente), serán recibidos en el hall principal de la planta baja.

Toda persona no alojada en el Colegio de España deberá abandonar sus instalaciones antes de medianoche (00:00). Excepcionalmente los viernes y los sábados las personas no alojadas en el Colegio de España podrán permanecer hasta la una y media de la madrugada (01:30).

El responsable del servicio de recepción indicará y hará cumplir las limitaciones de acceso a las zonas comunes y de residencia.

# NORMAS DE SEGURIDAD

## Incendio

**Señal de Alarma: Sirena de Alarma de gran intensidad, sonido continuo y agudo.**

Al escuchar la alarma, abandone inmediatamente y con serenidad el edificio, sin utilizar el ascensor.

En caso de inicio de incendio o de detección de humareda, advertir inmediatamente al servicio de recepción (**extensión. número 1129 ó 9**).

## Prevención de Incendios

En las instalaciones del Colegio de España, según lo establecido en la Legislación Francesa, no está permitido fumar.

No se olvide de apagar las placas eléctricas de las cocinas tras su utilización y, al salir de la cocina, **no deje nunca** cacerolas o sartenes sobre las placas.

Maneje con sumo cuidado los productos inflamables (colonias, aerosoles, ect ... )

No efectúe bajo ningún pretexto adaptaciones o nuevas conexiones eléctricas.

Asegúrese que el voltaje de sus aparatos eléctricos es compatible con las normas francesas, y no los deje bajo ningún concepto en funcionamiento cuando se ausente.

**No utilice** dentro de las de habitaciones del Colegio de España ningún aparato personal (eléctrico o de gas) destinado a preparar alimentos, calentar líquidos, ni calefactores, planchas u otros.

Si trae usted ajuar tal como alfombras, edredones u otros, deberán cumplir las Normas de Seguridad Francesas [M-1].

## Recomendaciones importantes

Infórmese del emplazamiento de las salidas de emergencia y la situación de los extintores en los planos situados en los pasillos.

No deje nunca objetos en el alféizar de la ventana.

No deposite vidrios en los sacos de basura de los pisos, dispone de contenedores de vidrio en el local de basuras.

Puede pedir en Recepción una caja de seguridad para sus objetos de valor.

Al salir, cierre siempre la puerta de su habitación con llave.

Compruebe que antes de salir de la habitación están las ventanas, la puerta y los grifos cerrados, y las luces apagadas.

Es muy importante que deje sus llaves en Recepción cada vez que salga del Colegio.

No intercambie sus llaves con las de otro residente.

## Observaciones particulares

El Colegio de España no es en ninguna circunstancia responsable de las pertenencias personales de los residentes (ordenadores, T.V., vídeos, etc...). Le recomendamos que establezca una póliza de seguros que cubra este tipo de material.

Por motivos legales y de seguridad, el Colegio de España no está autorizado a guardar o reenviar el correo o paquetes de personas no alojadas.

**Si tiene alguna duda en referencia a estas normas, diríjase al Servicio de Recepción.**

# TARIFAS 2009-2010 Y FORMAS DE PAGO

## Tarifas por persona

Todas las habitaciones tienen cuarto de baño individual y el desayuno está incluido en el precio.

### RESIDENTES DE LARGA DURACION (1)

<b>Residente –Estudiante</b>	<b>CON DESAYUNO NORMAL</b>	<b>CON DESAYUNO ESPECIAL</b>
Habitación individual pequeña:	<b>387€</b>	<b>462€</b>
Habitación individual:	<b>465€</b>	<b>540€</b>
Habitación doble:	<b>287€</b>	<b>362€</b>
<b>Residente -Investigador</b>		
Habitación individual pequeña:	<b>462€</b>	<b>537€</b>
Habitación individual:	<b>572€</b>	<b>647€</b>
Habitación doble:	<b>322€</b>	<b>397€</b>
Apartamento:	<b>546€</b>	<b>621€</b>

(1) Facturación por mes completo o por quincena.

Fianza: **250€**

Derechos de admisión: **20€**

### RESIDENTES DE CORTA DURACION (2)

Habitación individual, una noche:	<b>47€</b>	<b>49,50€</b>
Habitación individual, semana (7 noches):	<b>220€</b>	<b>237,50€</b>
Habitación individual, mes (30 noches):	<b>760€</b>	<b>835€</b>
Habitación doble, una noche:	<b>31€</b>	<b>33,50€</b>
Habitación doble semana (7 noches):	<b>155€</b>	<b>172,50€</b>
Habitación doble, mes (30 noches):	<b>524€</b>	<b>599,00€</b>
Apartamento, una noche:	<b>42€</b>	<b>44,50€</b>
Apartamento (3), semana (7 noches):	<b>204€</b>	<b>221,50€</b>
Apartamento (3), mes (30 noches):	<b>720€</b>	<b>795€</b>

### VISITANTES (2)

Habitación individual, una noche:	<b>53€</b>	<b>55,50€</b>
Habitación individual, semana (7 noches):	<b>245€</b>	<b>262,50€</b>
Habitación doble, una noche:	<b>35€</b>	<b>37,50€</b>
Habitación doble semana (7 noches):	<b>170€</b>	<b>187,50€</b>
Apartamento (3) una noche:	<b>47€</b>	<b>49,50€</b>
Apartamento (3), semana (7 noches):	<b>225€</b>	<b>242,50€</b>

**Cama supletoria, una noche: 13€ Facturación mínima: 2 noches: 26€**

(2) Facturación mínima de 2 noches. De 01/07 a 30/09, únicamente se aplica la tarifa por noche (para estancias justificadas por motivos universitarios o de investigación, se aplica la tarifa por mes.)

3) Reducción de 1E por noche y por persona en los apartamentos sin cocina en la habitación.

**La tarifa de la habitación doble y apartamento es por persona.**

## **PAGO DE LA HABITACIÓN**

### **Residentes de corta duración**

Estancias inferiores o iguales a un mes: pago de la totalidad de la factura durante los 5 primeros días de la residencia.

Estancias superiores a un mes: primer pago, los 5 primeros días que siguen al día de la llegada.

Pagos siguientes: dentro de los 5 primeros días de cada mes natural.

La facturación mínima de una estancia es de 2 noches con el desayuno incluido.

### **Residentes de larga duración**

El primer pago durante los 5 primeros días de residencia.

Los siguientes pagos los 5 primeros días de cada mes.

El período de estancia se factura por mes natural, o por quincena si es inferior a quince noches.

### **Modalidades de pago**

Todas las posibles en Euros: metálico, cheques de viaje, Visa, MasterCard (con un mínimo de 10€), y cheques compensables en Francia. (Excepto Eurocheques y American Express).

Con el ánimo de facilitar el sistema de pago de la habitación, el Colegio de España le aconseja la realización de una transferencia bancaria a la cuenta siguiente:

**Titulaire du compte : COLLEGE D ESPAGNE ADMI**

**Banque. BOURSORAMA**

**18 Quai du Point du Jour**

**92 100 BOULOGNE-BILLANCOURT**

**Domiciliation: BOULOGNE-BILLANCOURT**

### **Datos bancarios de la cuenta para transferencias entre bancos franceses**

**Code Banque : 40618**

**Code Guichet : 06000**

**Numéro du compte : 02000118397**

**Code RIB : 23**

### **Datos bancarios de la cuenta para un uso internacional**

**I.B.A.N. : FR76 4061 8060 0002 0001 1839 723**

**B.I.C : BOUSFRPPXXX**

**Una vez efectuada la operación, le rogamos nos suministre copia del comprobante de la operación.**

## INICIO Y FINAL DEL PERÍODO DE RESIDENCIA

El día de su **llegada** al Colegio, la **habitación está disponible a partir de las 16h00**.

El día de su **salida** del Colegio, **la habitación debe liberarse antes de las 10h30**.

Todo **cambio en la fecha de salida** debe ser notificado por escrito, con un plazo mínimo de **15 días de antelación**, para tener derecho a un recálculo de la facturación

## OTRAS PRESTACIONES

. Plano de Paris	2.50€
. CD-RW 80 min/700MB	1.00€
. Llave USB 4G	13.00€
. Internet <u>gratuito</u> para los residentes del Colegio de España	
. Otros artículos:	
- Tarjeta Postal	0.10€
- Catálogo de exposiciones de becarios	1.50€
- CDs (Premio de interpretación musical)	2.00€
- Camiseta (todas las tallas)	6.00€
- Sudadera (todas las tallas)	16.00€
- Bufanda	10.00€
- Gorra	3.00€
- Paraguas	9.00€
- Libro Biblioteca	3.00€
- Cuadernos del Colegio de España	3.00€

## OTRAS PRESTACIONES

### Franqueo de correo según destino y peso

#### Fotocopias o impresiones sala informática

1 fotocopia o impresión A4 blanco y negro	0,04€
1 fotocopia o impresión A4 color	0,40€

#### Apertura de una cuenta de teléfono

3.00€

#### Fax

Francia (por página emitida)	0.90€
Europa (por página emitida)	1.20€
USA, Canadá, África (por página emitida)	3.00€
Asia, América del Sur, Oceanía, Argelia : (por página emitida)	3.80€
DOM TOM (por página emitida)	2.30€

#### Fotocopias tamaño A4 blanco y negro:

Tamaño A4	0.10€
Tamaño A3	0.20€

#### Fotocopia Color

Tamaño A4	0.50€
Tamaño A3	1.00€

#### Fianza de la tarjeta

2.50€

#### Tarjeta de fotocopias

240 unidades A4 N&B o 120 unidades A3 N&B o 30 unidades A4 color o 15 unidades A3 color	12.00€
--	--------

#### Internet gratuito para los residentes del Colegio de España

#### Wi-Fi (personas no residentes en el Colegio de España)

1 mes	10.00€
1 semana	4.00€
1 día	2.00€

#### Caja Fuerte (reservado a los residentes del Colegio de España)

de 1 à 15 días	3.00€
por quincena suplementaria	3.00€
fianza de la llave de la caja fuerte	30.00€

#### Lavado y secado

1 ficha de lavado o 1 ficha de secado	2.00€
1 detergente	0.50€

#### Distribuidor de bebidas calientes (sótano):

0.60€

#### Distribuidor de bebidas frías (sótano):

0.80€

#### Distribuidor de golosinas (sótano):

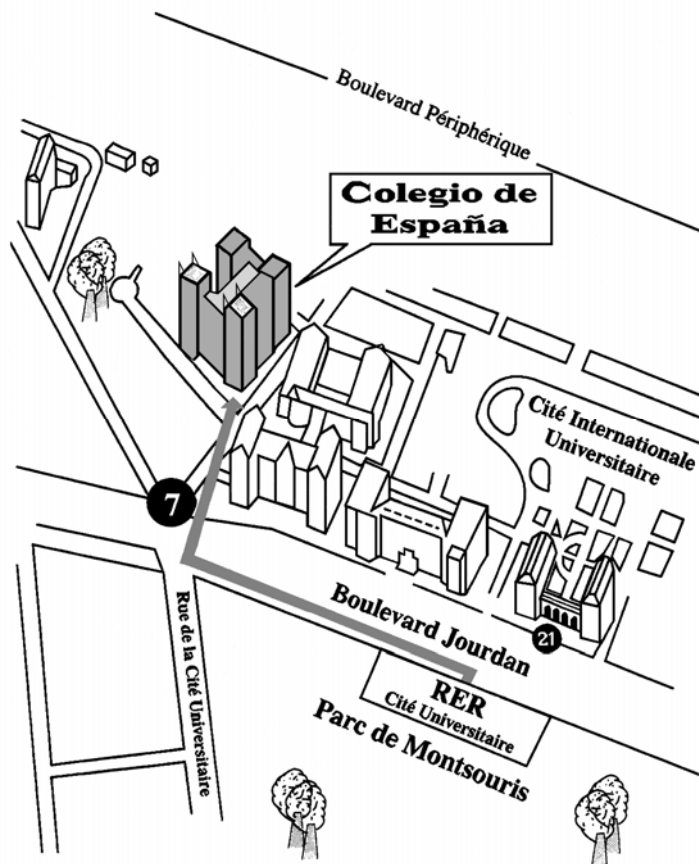
Varios

#### Distribuidor de bebidas calientes (1er piso)

0.50€

**IMPORTANTE: TODO COMPRADOR O USUARIO DE UN SERVICIO DEBE ESTAR EN POSESIÓN DE UN TICKET DE CAJA O DE UN RECIBO.**





## Colegio de España

### *Cité Internationale Universitaire*

7E, Bd Jourdan 75014 Paris

Tel. 01 40 78 32 00 / fax 01 45 80 39 58

Site internet: <http://www.colesp.org>

E-mail: [colesp@colesp.org](mailto:colesp@colesp.org)

CITÉ  
INTERNATIONALE  
UNIVERSITAIRE  
DE PARIS

